

## İÇİNDEKİLER/CONTENTS

PROF. DR. KAMİL VELİ NERİMANOĞLU'NUN ÖZ GEÇMİŞİ  
**Mehmet Dursun ERDEM**  
I-II

صورة المرثي في شعر ابن الجزري  
*IMAGE IN LAMENTATION IN THE POETRY OF IBN EL-GZARY*  
**Karim ABDELDAİM**  
1-18

ESKİ TÜRK MANİ EDEBİYATINA AİT TÖVBENÂMELELER HUSUSUNDA  
*ANCIENT TURKIC-MANICHAEAN CONFESSION (TÂVBANÂMA)*  
**Rixsitilla ALİMUXAMEDOV**  
19-30

KÖY ROMANLARINDA EŞKIYALIK VE KAHRAMAN OLMA ARZUSU  
*"BANDİTS" IN RURAL NOVELS AND DESIRE TO BE A HERO*  
**Refika ALTİKULAÇ DEMİRDAĞ**  
31-48

ÇOCUK VE GENÇLİK EDEBİYATINDA SİYASİ SÖYLEMLERE  
ELEŞTİREL BİR BAKIŞ  
*A CRITICAL APPROCH ON POLITICAL DISCOURSES IN CHILD AND  
YOUTH LITERATURE*  
**Halil AYTEKİN**  
49-62

POSTMODERN BİR ÖZNE OLARAK ŞAİR MURATHAN MUNGAN  
*POET MURATHAN MUNGAN AS A POSTMODERN SUBJECT*  
**Ulaş BİNGÖL**  
63-84

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 11/15 Summer 2016

BİLİNMEYEN BİR ŞAİR SELÂMÎ'NİN TEVHÎD RİSÂLESİ VE “SULTÂN  
MAHMÛD VE AYÂZ HİKÂYESİ” ÜZERİNE  
*AN UNKNOWN POET SELÂMÎ'S TEVHÎD TREATİSE AND “THE STORY OF  
SULTÂN MAHMÛD AND AYÂZ”*  
**Fatma BÜYÜKKARCI YILMAZ**  
85-104

EBUSSUUD EFENDİ'NİN MANZUM FETVÂLARI  
*EBUSSUUD EFENDI'S FATWAS IN POETRY FORM*  
**Muhittin ELİAÇIK**  
105-118

ATASÖZÜ VE DEYİMLERDEKİ YER ADLARI  
*PLACE NAMES IN PROVERBS AND IDIOMS*  
**Hatice EMİNOĞLU**  
119-172

KAŞGARLI MAHMUD'UN “DİVÂNU LUGÂTİ'T-TÜRK” ADLI ESERİNDE  
YÜZÜN KULLANIMI  
*THE USE OF FACE IN KAŞGARLI MAHMUD'S WORK CALLED “DİVÂNU  
LUGÂTİ'T-TÜRK”*  
**Asu ERSOY**  
173-188

KALIPLAŞMIŞ DİL BİRİMLERİNİN ELEKTRONİK SÖZLÜKLERDE  
GÖSTERİMİ  
*REPRESENTATION OF FORMULAIC LANGUAGE UNITS IN E-  
DICTIONARIES*  
**Hürriyet GÖKDAYI**  
189-208

PSİKODİLBİLİMSEL YAKLAŞIMA DAYALI ARAŞTIRMALARDA  
TERMİNOLOJİK SORUNLAR  
*ON TENDENCY OF THE PSYCHOLINGUISTIC RESEARCH*  
**Muhammadhan HAKİMOV**  
209-218

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/15 Summer 2016*

DÂİ MAHLASLI ŞAİRLER VE SEYYİD YAHYA DÂİ  
POETS WITH PSEUDONYM DÂİ AND SEYYİD YAHYA DÂİ  
**Ahmet İÇLİ**  
219-246

TARİHİ TÜRK LEHÇELERİNDE BİÇİM-SÖZDİZİMSEL İŞLEVLERİ  
BAKIMINDAN “NE” SÖZCÜĞÜ  
*THE WORD “NE” IN TERMS OF THE FUNCTIONS OF MORPHO-  
SYNTACTIC IN THE HISTORICAL TURKISH DIALECTS*  
**Şirvan KALSIN**  
247-262

KAZAK TÜRKÇESİNDE ORGAN VE VÜCUT BÖLÜMLERİNE İLİŞKİN  
ADLARLA OLUŞTURULAN BİTKİ ADLANDIRMALARI  
*PLANT NAMES GENERATED WITH NAMES RELATED TO ORGANS AND  
BODY PARTS IN KAZAKH TURKISH*  
**Dilek KAPLANKIRAN**  
263-300

AYLA ÇINAROĞLU’NUN ÇOCUK ŞİİRLERİNDE SES BİLGİSEL VE  
BİÇİMBİRİMSEL YİNELEMELER  
*A STUDY ON PHONOLOGICAL AND MORPHOLOGICAL REPETITIONS IN  
AYLA ÇINAROĞLU’S CHILDREN’S POETRY*  
**Hatice KAYHAN**  
**Zari SHİRİZAD**  
301-326

ERZURUM HALK MASALLARINDAN ÜÇ TURUNÇLAR MASALI’NIN  
VLADİMİR PROPP’UN YAPISAL ANLATI ÇÖZÜMLEME YÖNTEMİNE  
GÖRE İNCELENMESİ  
*INVESTIGATION OF FAIRY TALE NAME IS THREE SOUR ORANGES THAT  
IS FOLK TALE FROM ERZURUM BY USING VLADIMIR PROPPER’S  
STRUCTURAL NARRATIVE ANALYSIS METHODS*  
**Büşra KOÇAK**  
**Yasemin KURTLU**  
327-346

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/15 Summer 2016*

MOSTARLI ZİYÂ'İNİN ŞEYH-İ SAN'ÂN MESNEVİSİNDE RÜYALARIN  
İŞLEVLERİ  
*FUNCTIONS OF DREAMS IN SHEIKH-I SAN'ÂN MATHNAWI OF ZİYÂ'İ*  
*FROM MOSTAR*  
**Ayşe SAĞLAM**  
347-358

ANŞA BACI'NIN TORUNU, KAHRAMAN BİR KADIN ATA: GÖNÜL BACI  
*ANŞA BACI'S GRANDCHILD AND A FEMALE HEROIC ANCESTOR:*  
*GÖNÜL BACI*  
**Ali SELÇUK**  
359-372

XIX. YÜZYIL AZERBAJCAN ŞAİRLERİNDEN ÂCİZ VE DİVANI  
*19th CENTURY'S AZERBAJANI POET, AJIZ END HIS POETICAL WORKS*  
**Naser SOLEİMANZADE**  
373-390

CEVÂMIU'L-HİKÂYÂT VE LEVÂMIU'R-RİVÂYÂT'IN MUHTASAR BİR  
ÇEVİRİSİ: ADLNÂME  
*A BRIEF TRANSLATION OF CEVÂMIU'L-HİKÂYÂT AND LEVÂMIU'R-*  
*RİVÂYÂT: ADLNÂME*  
**İbrahim SONA**  
391-410

ESKİ TÜRKÇEDEN TÜRKİYE TÜRKÇESİNE ÖN SESTE k>g  
ÖTÜMLÜLEŞMESİ  
*VOCALISATION FROM K- INTO G- FROM OLD TURKISH TO TURKISH OF*  
*TURKEY*  
**İbrahim TOSUN**  
**Ali KOÇ**  
411-432

AZERBAJCAN EFSANELERİNDE ŞEKİL DEĞİŞTİRME/ KUŞA  
DÖNÜŞME  
*METAMORPHOSIS/ TRANSFORMATION INTO BIRDS IN AZERBAJAN*  
*LEGENDS*  
**Kadriye TÜRKAN**  
433-444

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
*Volume 11/15 Summer 2016*

YARIM KALAN BİR HÜSN Ü AŞK NAZİRESİ: MİR MEHMED DÂNIŞ'IN  
GÜLŞEN-İ DÂNIŞ MESNEVİSİ  
*AN UNCOMPLETED HÜSN Ü AŞK PARALLEL: MİR MEHMED DÂNIŞ'IN  
GÜLŞEN-İ DÂNIŞ' MASNAVİ*  
**Serkan TÜRKÖĞLU**  
445-502

“KUŞ DİLİ” MEVZUSUNDA YAZILAN YENİ BİR ESER  
*A NEW WORK ON THE THEME “THE LANGUAGE OF BIRDS”*  
**Shafaat KHASANOVA**  
503-512

ÇEVİRİ EYLEMİ VE KARŞILAŞILAN ZORLUKLAR  
*ACT OF TRANSLATION AND THE CHALLENGES ENCOUNTERED*  
**Lokman TANRIKULU**  
513-524

KARACAOĞLAN ŞİİRLERİNDE GÖLGE VE ANNE ARKETİPİNİN  
YANSIMALARI ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME  
*AN ESSAY ON THE REFLECTIONS OF SHADOW AND MOTHER  
ARCHETYPES IN KARACAOĞLAN'S POEMS*  
**Fatma Zehra UĞURCAN**  
525-540

GAZETE İDEOLOJİLERİ: BASILI GAZETELERDEKİ SURİYELİ  
SIĞINMACILAR HAKKINDAKİ HABERLERİN ELEŞTİREL SÖYLEM  
ANALİZİ  
*NEWSPAPER IDEOLOGY: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS OF NEWS  
HEADLINES ON SYRIAN REFUGEES IN PUBLISHED NEWSPAPERS*  
**Ömer Gökhan ULUM**  
541-552

BİR KARA MİZAH ÖRNEĞİ: SERMET ÇAĞAN'IN AYAK BACAK  
FABRİKASI OYUNU  
*AN EXAMPLE OF BLACK HUMOUR: AYAK BACAK FABRİKASI PLAY OF  
SERMET ÇAĞAN*  
**Nurullah ULUTAŞ**  
553-576

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/15 Summer 2016*

1980 SONRASI TÜRK HİKAYECİLİĞİNDE KİŞİ(LER) TİPOLOJİSİ  
*TYOLOGY OF PERSON(S) IN TURKISH SHORT STORIES AFTER 1980s*

**Ahmet USLU**

577-608

MUC'UN UCUZ EVİNDE MUCİZENİN ÖLÜMÜ: DİDEM MADAK'IN  
ANNEMLE İLGİLİ ŞEYLER ADLI ŞİİRİ ÜZERİNE SÖYLEM  
ÇÖZÜMLEMESİ  
*THE DEATH OF MIRACLE IN THE CHEAP HOUSE OF MUC: DISCOURSE  
ANALYTICAL APPROACH TO DİDEM MADAK'S POEM ANNEMLE İLGİLİ  
ŞEYLER*

**Dilek ÜNVEREN**

609-632

BİR DEFTERİN PEŞİNDEN BELGRAD'A YOLCULUK VE BİR  
ŞEHRENGİZ DENEMESİ  
*A TRIP TO BELGRADE BOOK AN PURSUIT AND A SHRENGIZS TRIAL*

**Hakan YALAP**

633-676

KAZAN TATAR ATASÖZLERİNDE AİLENİN ÖNEMİ  
*IMPORTANCE OF FAMILY IN KAZAN TATAR PROVERBS*

**Ramilya YARULLİNA YILDIRIM**

677-690

BİTMİYEN KÂBUS: GAMBA  
*ENDLESS NIGHTMARE: GAMBA*

**Sefa YÜCE**

691-706

1992 TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ÖĞRETİM PROGRAMI ETRAFINDA  
YAPILAN TARTIŞMALAR BAĞLAMINDA 2005 VE 2015  
PROGRAMLARININ GETİRDİĞİ YENİLİKLER  
*THE INNOVATIONS OF 2005 AND 2015 YEARS TURKISH LANGUAGE  
AND LITERATURE CURRICULUMS IN THE CONTEXT OF THE  
DISCUSSIONS ON 1992 YEAR TURKISH LANGUAGE AND LITERATURE  
CURRICULUM*

**Salim PİLAV**

707-726

**Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 11/15 Summer 2016*

## **TANITMA - ELEŐTİRİ**

BATISLAM, H. DİLEK (2016). DİVAN ŐİRİNİN BENZETME VE HAYAL  
DÜNYASINDAN, KESİT YAYINLARI, İSTANBUL.

**Belde AKA**  
727-730

BERK, ÖZLEM (2005). KURAMLAR IŐIĞINDA AÇIKLAMALI  
ÇEVİRİBİLİM TERİMCESİ.  
218 S., İSTANBUL. MULTİLİNGUAL YAYINLARI. ISBN: 975-6542-62-4

**Serkan DEMİRAL**  
**Muzaffer KAYA**  
731-734

### **Turkish Studies**

*International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 11/15 Summer 2016